



2018 公共会议和听证会

2018 年 5 月 31 日，星期四，在 1PM 举行

Pratt Institute, 144 West 14th Street, Room 213, New York, NY 10011

公共会议通知

城市宪章修订委员会 (Charter Revision Commission) 将于 2018 年 5 月 31 日，星期四，举行公共会议。委员会将确认由公众提出的关键问题，这些问题可能需要进一步研究。会议将在 Pratt Institute, 144 West 14th Street, Room 213, New York, NY 10011 举行。本次会议向公众开放。因为本次是公众会议而非公众听证会，所以公众将有机会旁观委员会的讨论，而不是在讨论之前作证。

如果我需要帮助才能参加会议，该怎么办？会议地点是无障碍设施，可供轮椅或其它移动装置通行。会场还会提供助听器和美国手语翻译。另外，与会者可以请求获得语言翻译服务，但应提前提交申请通知。如果请求语言翻译或其它无障碍通行服务，请最迟不超过 2018 年 5 月 25 日，星期五，下午 5 点前，发送邮件至 requests@charter.nyc.gov 或拨打电话 212-386-5350 提交请求。

本次会议将在 nyc.gov/charter 进行网络直播。

其它常见问题

纽约市宪章修订委员会是什么？

纽约市拥有自己的宪章，规定了市政府的架构，权利和责任。宪章修订委员会的工作是对纽约市宪章进行审核，并思考是否存在改进的方法。

我可以发表对于修改宪章的意见吗？

当然可以！公众意见对于修订过程至关重要，我们想倾听大家的观点。每个人都有机会对如何改进宪章向委员会发表意见。可通过如下几个方式提交意见：

1. 委员会计划于 2018 年 7 月在各个区举行公众听证会。您可以参加会议，发表口头和/或书面证词。
2. 我不想等到那个时候怎么办？您可以发邮件至 comments@charter.nyc.gov 提交您的意见，或在网上 nyc.gov/charter 发表观点。

我应该说些什么？

宪章修订委员会想得到关于如何改进政府运作情况和工作效率的意见。我们也想改进纽约市的选举活动，让公众参与投票和市政生活变得更加方便。对于我们如何实现这些目标和任何其它有关改进宪章的想法，我们希望您能分享自己的意见。

我的证词将被如何使用？

委员会将认真审查所有的证词和公众评论，确认宪章的潜在可修改之处。修订结果最终以投票的形式于 2018 年 11 月由公众进行表决。

点击此处阅读**纽约市宪章**：<https://bit.ly/2bJbUKu>

关注委员会的 Twitter 账号 @NYCCharter 或 Facebook 账号 facebook.com/nyccharter